

ROZHODNUTÍ RADY 2013/44/SZBP

ze dne 22. ledna 2013,

**kterým se mění a prodlužuje rozhodnutí 2010/96/SZBP o vojenské misi Evropské unie s cílem
příspěk k výcviku somálských bezpečnostních sil**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 42 odst. 4 a čl. 43 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 15. února 2010 přijala Rada rozhodnutí 2010/96/SZBP⁽¹⁾.
- (2) Dne 28. července 2011 přijala Rada rozhodnutí 2011/483/SZBP⁽²⁾, kterým se mění rozhodnutí 2010/96/SZBP a prodlužuje jeho platnost o další období jednoho roku.
- (3) Dne 14. května 2012 Rada zdůraznila, že v budoucnu je třeba předat odpovědnost za bezpečnost somálským orgánům a za tímto účelem je nezbytné posílit mezinárodní podporu somálských národních bezpečnostních sil (SNSF). Ocenila přínos somálských vojáků, kteří již absolvovali výcvik, k zajištění bezpečnosti v Somálsku a zavázala se, že prostřednictvím vojenské mise EU bude nadále podporovat rozvoj sil SNSF, včetně jejich velitelské a řídicí struktury, ve spolupráci s misí Africké unie v Somálsku (AMISOM), Ugandou, Spojenými státy americkými a dalšími příslušnými aktéry.
- (4) Generální tajemník OSN ve své zprávě Radě bezpečnosti ze dne 1. května 2012 doporučil povzbudit mezinárodní společenství, aby rozsáhle investovalo do dlouhodobé obnovy a rozvoje Somálska, mimo jiné podporou posilování bezpečnostního sektoru.
- (5) Na druhé mezinárodní konferenci o Somálsku, konané ve dnech 31. května a 1. června 2012 v Istanbulu, byla Unie oceněna za svou podporu mise AMISOM a somálských bezpečnostních orgánů. Na konferenci bylo uznáno, že mezinárodní společenství musí nadále podporovat obnovení profesionálních, inkluzivních, disciplinovaných a dobře vybavených bezpečnostních složek včetně somálské národní armády, policie, vojenského námořnictva, pobřežní stráže a zpravodajských služeb, a byla zdůrazněna potřeba vytvořit pro veškeré somálské ozbrojené síly jednotné velení.
- (6) Prezident Somálské republiky přijal politiku o šesti pilířích, jejímž cílem je podpořit stabilitu, hospodářské oživení, budování míru, poskytování služeb, mezinárodní vztahy a jednotu, přičemž za základní předpoklad pro vytvoření životaschopného somálského státu je považována reforma bezpečnostního sektoru, a požádal vysokou představitelku Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoká představitelka“), aby se Unie i nadále angažovala na podporu Somálska.
- (7) Vláda Ugandy vyjádřila spokojenost s partnerstvím, které s Uní vybudovala prostřednictvím vojenské mise EU, a svou ochotu ve spolupráci v tomto rámci pokračovat.
- (8) Dne 27. listopadu 2012 zaslal předseda vlády Somálské republiky vysoké představitelce zvací dopis týkající se rozmístění vojenské mise EU, v němž uvítal podporu výcviku somálských ozbrojených sil ze strany Unie.
- (9) Dne 10. prosince 2012 schválila Rada revidovanou koncepci řešení krize pro vojenskou misi EU.
- (10) V souladu s článkem 5 Protokolu o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o fungování Evropské unie, se Dánsko neúčastní vypracování a provádění těch rozhodnutí a činností Unie, které mají vliv na obranu. Dánsko se neúčastní provádění tohoto rozhodnutí, a proto se nepodílí na financování této mise.
- (11) Vojenská mise EU by měla být s upraveným mandátem znovu prodloužena,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2010/96/SZBP se mění takto:

1) článek 1 se nahrazuje tímto:

„Článek 1

Mise

1. Unie provádí vojenskou výcvikovou misi s cílem příspěk k vybudování a posílení somálských národních ozbrojených sil (SNAF), které jsou odpovědné somálské národní vládě a působí v souladu s potřebami a prioritami Somálska.

(¹) Úř. věst. L 44, 19.2.2010, s. 16.

(²) Úř. věst. L 198, 30.7.2011, s. 37.

2. V zájmu dosažení cílů stanovených v odstavci 1 je vojenská mise EU rozmístěna v Somálsku a Ugandě s cílem poskytovat odborné vedení, poradenství a podporu somálským orgánům v souvislosti s budováním SNAF, prováděním somálského národního bezpečnostního a stabilizačního plánu a výcvikem SNAF. Vojenská mise EU je také připravena poskytovat v rámci svých prostředků a schopností podporu dalším aktérům Unie při plnění jejich příslušných mandátů v oblasti bezpečnosti a obrany v Somálsku.

3. Provádění činností, k nimž má mise mandát, v Somálsku závisí na bezpečnostních podmínkách v Somálsku a na politickém vedení Politického a bezpečnostního výboru.“;

2) v článku 2 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Velitelem mise EU je s účinkem ode dne 1. února 2013 jmenován brigádní generál Gerald AHERNE.“;

3) článek 3 se nahrazuje tímto:

„Článek 3

Určení velitelství mise

1. Velitelství mise prozatím zůstává v Ugandě, přičemž v průběhu mandátu bude v souladu s plánovacími dokumenty případně přemístěno do Somálska. Plní jak funkce operačního velitelství, tak funkce velitelství ozbrojených sil.

2. Součástí velitelství mise je styčný úřad v Nairobi a podpůrná buňka v Bruselu.“;

4) článek 7 se nahrazuje tímto:

„Článek 7

Soudržnost reakce a koordinace Unie

1. Vysoký představitel zajistí, aby provádění tohoto rozhodnutí bylo v souladu s vnější činností Unie jako celku, včetně návaznosti na rozvojové programy Unie.

2. Aniž je dotčena linie velení, poskytují velitelé mise EU vedení v otázkách místní politické situace zvláštní zástupce EU pro oblast Afrického rohu a příslušné delegace Unie v regionu.

3. Vojenská mise EU provádí svou činnost v koordinaci s operacemi EUNAVFOR Atalanta a EUCAP Nestor a tuto koordinaci posiluje. V zájmu posílení soudržnosti, účinnosti a součinnosti všech misí a operací společné bezpečnostní

a obranné politiky v regionu usnadňuje tuto koordinaci a výměnu informací operační středisko EU v souladu s mandátem vymezeným v rozhodnutí Rady 2012/173/SZBP ze dne 23. března 2012 o aktivaci operačního střediska EU pro mise a operaci společné bezpečnostní a obranné politiky v oblasti Afrického rohu (*).

4. Vojenská mise EU působí v úzké spolupráci s dalšími aktéry mezinárodního společenství v regionu, zejména s OSN, AMISOM, Spojenými státy americkými a Ugandou v souladu s dohodnutými požadavky somálské národní vlády.

(*) Úř. věst. L 89, 27.3.2012, s. 66.“.

5) článek 10 se nahrazuje tímto:

„Článek 10

Finanční ustanovení

1. Společné náklady vojenské mise EU jsou spravovány v souladu s rozhodnutím Rady 2011/871/SZBP ze dne 19. prosince 2011 o vytvoření mechanismu pro správu financování společných nákladů operací Evropské unie v souvislosti s vojenstvím nebo obranou (Athena) (*) (dále jen „rozhodnutí o ATHENĚ“).

2. Finanční referenční částka určená na pokrytí společných nákladů vojenské mise EU na období do 9. srpna 2011 se stanoví na 4,8 milionu EUR. Procentní sazba referenční částky podle čl. 25 odst. 1 rozhodnutí o ATHENĚ se stanoví na 60 %.

3. Finanční referenční částka určená na pokrytí společných nákladů vojenské mise EU na období od 9. srpna 2011 do 31. prosince 2012 se stanoví na 4,8 milionu EUR. Procentní sazba referenční částky podle čl. 25 odst. 1 rozhodnutí o ATHENĚ se stanoví na 30 %.

4. Finanční referenční částka určená na pokrytí společných nákladů vojenské mise EU na období od 1. ledna 2013 se stanoví na 11,6 milionu EUR. Procentní sazba referenční částky podle čl. 25 odst. 1 rozhodnutí o ATHENĚ se stanoví na 20 % a procentní sazba závazků podle čl. 32 odst. 3 rozhodnutí o ATHENĚ se stanoví na 30 %.

(*) Úř. věst. L 343, 23.12.2011, s. 35.“.

6) článek 11 se nahrazuje tímto:

„Článek 11

Předávání informací

1. Vysoký představitel je v souladu s rozhodnutím Rady 2011/292/EU ze dne 31. března 2011 o bezpečnostních pravidlech na ochranu utajovaných informací EU (*) oprávněn podle potřeby a v souladu s potřebami mise předávat třetím státům přidruženým k tomuto rozhodnutí utajované informace EU vytvořené pro účely mise:

a) až do stupně utajení stanoveného v použitelných dohodách o bezpečnosti informací, které byly uzavřeny mezi Uníí a dotčeným třetím státem,

b) v ostatních případech až do stupně utajení „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL“.

2. Vysoký představitel je v souladu s rozhodnutím 2011/292/EU rovněž oprávněn v souladu s operačními potřebami mise předávat OSN a Africké unii (AU) utajované informace EU vytvořené pro účely mise až do stupně utajení „RESTREINT UE/EU RESTRICTED“. Za tímto účelem jsou vypracována ujednání mezi vysokým představitelem a příslušnými orgány OSN a AU.

3. V případě zvláštní a neodkladné operační potřeby je vysoký představitel v souladu s rozhodnutím 2011/292/EU rovněž oprávněn předávat hostitelskému státu veškeré utajované informace EU vytvořené pro účely mise až do stupně utajení „RESTREINT UE/EU RESTRICTED“. Za tímto účelem jsou vypracována ujednání mezi vysokým představitelem a příslušnými orgány hostitelského státu.

4. Vysoký představitel je oprávněn předávat třetím státům přidruženým k tomuto rozhodnutí veškeré neutajované

dokumenty EU o jednáních Rady týkajících se mise, na které se vztahuje služební tajemství podle čl. 6 odst. 1 jednacího řádu Rady (**).

5. Vysoký představitel může tato oprávnění, jakož i způsobilost uzavírat výše uvedená ujednání přenést na zaměstnance Evropské služby pro vnější činnost nebo velitele mise EU.

(*) Úř. věst. L 141, 27.5.2011, s. 17.

(**) Rozhodnutí 2009/937/EU ze dne 1. prosince 2009, kterým se přijímá její jednací řád (Úř. věst. L 325, 11.12.2009, s. 35).“.

7) V článku 12 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Mandát vojenské mise EU končí dne 31. března 2015.“.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

Použije se od 1. ledna 2013.

V Bruselu dne 22. ledna 2013.

Za Radu
předseda
M. NOONAN